ESTORALIS

BRUSELAS

ESTOR ENROLLABLE · VISILLO CON DIBUJO TEJIDO

FICHA TÉCNICA

TEJIDO Y PRODUCTO

COLOR 01 · BLANCO

VISILLO BLANCO

Luz tamizada y dibujo de tramas recortadas con tundosa.

TEJIDO

107

g/m² ± 5 %

90 % poliéster
10 % algodón



DETALLE DEL DIBUJO TEJIDO



EFECTO VISILLO EN AMBIENTE

01 DATOS DEL TEJIDO

Composición	**90 % poliéster / 10 % algodón**
Gramaje	**107 g/m² ± 5 %**
Solidez a la luz	4 %[1]
Declaración ambiental[2]	GREENGUARD Children & Schools
Propiedades declaradas[2]	Protección UV y aislamiento frente al frío y al calor.
Transparencia del tejido	90 %

02 CARACTERÍSTICAS DEL ESTOR

Tipo	Estor enrollable de visillo blanco.
Dibujo	Tramas tejidas y recortadas con tundosa.
Mecanismo	Cadena blanca y seguridad infantil. Mecanismo instalado a la derecha del estor. Se cambia de lado fácilmente: basta con retirarlo y colocarlo en el lado opuesto.
Acabado	Enrollado por delante y contrapeso oculto en el dobladillo.

ANCHO TOTAL = ANCHO DEL TEJIDO + 3 cm

El tejido mide 1,5 cm menos por cada lado.

03 LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

Limpiar con un paño ligeramente húmedo.

No lavar

No planchar

No usar lejía

No limpiar en seco

No usar secadora

ESTORALIS

BRUSELAS

ROLLER BLIND · SHEER FABRIC WITH WOVEN PATTERN

TECHNICAL DATA SHEET
FABRIC AND PRODUCT

COLOUR 01 · WHITE

WHITE
SHEER FABRIC

Filtered light and a woven pattern trimmed with a shearing machine.

FABRIC

107

g/m² ± 5 %

90 % polyester
10 % cotton



WOVEN PATTERN DETAIL



SHEER EFFECT IN A ROOM

01 FABRIC DATA

Composition	**90 % polyester / 10 % cotton**
Fabric weight	**107 g/m² ± 5 %**
Lightfastness	4 %[1]
Environmental declaration[2]	GREENGUARD Children & Schools
Declared properties[2]	UV protection and insulation against cold and heat.
Fabric transparency	90 %

02 BLIND FEATURES

Type	White sheer roller blind.
Pattern	Woven pattern trimmed with a shearing machine.
Mechanism	White chain and child safety device. Mechanism fitted on the right side of the blind. Easily moved to the other side: simply remove it and fit it on the opposite side.
Finish	Front roll and weight concealed in the hem.

TOTAL WIDTH = FABRIC WIDTH + 3 cm
The fabric is 1.5 cm narrower on each side.

03 CLEANING AND CARE

Clean with a slightly damp cloth.

Do not wash · Do not iron · Do not bleach · Do not dry clean · Do not tumble dry

ESTORALIS

BRUSELAS

STORE ENROULEUR · VOILAGE À MOTIF TISSÉ

FICHE TECHNIQUE
TISSU ET PRODUIT

COLORIS 01 · BLANC

VOILAGE BLANC

Lumière tamisée et motif tissé découpé à la tondeuse textile.

TISSU

107

g/m² ± 5 %

90 % polyester
10 % coton



DÉTAIL DU MOTIF TISSÉ



EFFET VOILAGE EN AMBIANCE

01 DONNÉES DU TISSU

Composition	**90 % polyester / 10 % coton**
Grammage	**107 g/m² ± 5 %**
Solidité à la lumière	4 %[1]
Déclaration environnmentale[2]	GREENGUARD Children & Schools
Propriétés déclarées[2]	Protection UV et isolation contre le froid et la chaleur.
Transparence du tissu	90 %

02 CARACTÉRISTIQUES DU STORE

Type	Store enrouleur en voilage blanc.
Motif	Trames tissées et découpées à la tondeuse textile.
Mécanisme	Chaînette blanche et dispositif de sécurité enfant. Mécanisme installé à droite du store. Changement de côté facile : il suffit de le retirer et de le placer du côté opposé.
Finition	Enroulement par l'avant et lest dissimulé dans l'ourlet.

LARGEUR TOTALE = LARGEUR DU TISSU + 3 cm
Le tissu est plus étroit de 1,5 cm de chaque côté.

03 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer avec un chiffon légèrement humide.

Ne pas laver

Ne pas repasser

Ne pas blanchir

Ne pas nettoyer à sec

Ne pas sécher en machine

ESTORALIS

BRUSELAS

ROLLO · TRANSPARENTER STOFF MIT GEWEBTEM MUSTER

TECHNISCHES DATENBLATT
STOFF UND PRODUKT

FARBE 01 · WEISS

WEISSER TRANSPARENTER STOFF

Sanft gefiltertes Licht und ein mit der Schermaschine bearbeitetes Webmuster.

STOFF

107

g/m² ± 5 %

90 % Polyester
10 % Baumwolle



DETAIL DES WEBMUSTERS



TRANSPARENTE WIRKUNG IM RAUM

01 STOFFDATEN

Zusammensetzung	**90 % Polyester / 10 % Baumwolle**
Flächengewicht	**107 g/m² ± 5 %**
Lichtechtheit	4 %[1]
Umwelterklärung[2]	GREENGUARD Children & Schools
Angegebene Eigenschaften[2]	UV-Schutz und Isolierung gegen Kälte und Wärme.
Stofftransparenz	90 %

02 EIGENSCHAFTEN DES ROLLOS

Typ	Weißes Rollo aus transparentem Stoff.
Muster	Gewebtes, mit der Schermaschine bearbeitetes Muster.
Mechanismus	Weiße Kette und Kindersicherung. Mechanismus rechts am Rollo montiert. Einfacher Seitenwechsel: abnehmen und auf der gegenüberliegenden Seite einsetzen.
Ausführung	Stoff vorne abrollend, Beschwerung im Saum verdeckt.

GESAMTBREITE = STOFFBREITE + 3 cm
Der Stoff ist auf jeder Seite 1,5 cm schmaler.

03 REINIGUNG UND PFLEGE

Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Nicht waschen | Nicht bügeln | Nicht bleichen | Nicht chemisch reinigen | Nicht im Trockner trocknen

ESTORALIS

BRUSELAS

TENDA A RULLO · TESSUTO VELATO CON DISEGNO TESSUTO

SCHEDA TECNICA
TESSUTO E PRODOTTO

COLORE 01 · BIANCO

VELO BIANCO

Luce filtrata e disegno a trame rifilate con cimatrice.

TESSUTO

107

g/m² ± 5 %

90 % poliestere
10 % cotone



DETTAGLIO DEL DISEGNO TESSUTO



EFFETTO VELATO IN AMBIENTE

01 DATI DEL TESSUTO

Composizione	**90 % poliestere / 10 % cotone**
Grammatura	**107 g/m² ± 5 %**
Solidità alla luce	4 %[1]
Dichiarazione ambientale[2]	GREENGUARD Children & Schools
Proprietà dichiarate[2]	Protezione UV e isolamento dal freddo e dal caldo.
Trasparenza del tessuto	90 %

02 CARATTERISTICHE DELLA TENDA

Tipo	Tenda a rullo in tessuto velato bianco.
Disegno	Trame tessute e rifilate con cimatrice.
Meccanismo	Catenella bianca e dispositivo di sicurezza per bambini. Meccanismo montato a destra della tenda. Si cambia facilmente lato: basta rimuoverlo e posizionarlo sul lato opposto.
Finitura	Avvolgimento frontale e contrappeso nascosto nell'orlo.

LARGHEZZA TOTALE = LARGHEZZA TESSUTO + 3 cm
Il tessuto è più stretto di 1,5 cm per lato.

03 PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire con un panno leggermente umido.

Non lavare

Non stirare

Non candeggiare

Non lavare a secco

Non asciugare in asciugatrice

ESTORALIS

BRUSELAS

ESTORE DE ROLO · TECIDO TRANSPARENTE COM DESENHO TECIDO

FICHA TÉCNICA
TECIDO E PRODUTO

COR 01 · BRANCO

TECIDO TRANSPARENTE BRANCO

Luz filtrada e desenho de tramas recortadas com tosquiadeira.

TECIDO

107

g/m² ± 5 %

90 % poliéster
10 % algodão



PORMENOR DO DESENHO TECIDO



EFEITO TRANSPARENTE EM AMBIENTE

01 DADOS DO TECIDO

Composição	**90 % poliéster / 10 % algodão**
Gramagem	**107 g/m² ± 5 %**
Solidez à luz	4 %[1]
Declaração ambiental[2]	GREENGUARD Children & Schools
Propriedades declaradas[2]	Proteção UV e isolamento contra o frio e o calor.
Transparência do tecido	90 %

02 CARACTERÍSTICAS DO ESTORE

Tipo	Estore de rolo em tecido transparente branco.
Desenho	Tramas tecidas e recortadas com tosquiadeira.
Mecanismo	Corrente branca e dispositivo de segurança infantil. Mecanismo instalado à direita do estore. Muda-se facilmente de lado: basta retirá-lo e colocá-lo no lado oposto.
Acabamento	Enrolamento pela frente e contrapeso oculto na bainha.

LARGURA TOTAL = LARGURA DO TECIDO + 3 cm
O tecido é 1,5 cm mais estreito de cada lado.

03 LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Limpar com um pano ligeiramente húmido.

Não lavar

Não passar a ferro

Não usar lixívia

Não limpar a seco

Não secar na máquina

ESTORALIS

BRUSELAS

RULLGARDIN · TRANSPARENT TYG MED VÄVT MÖNSTER

TEKNISKT DATABLAD
TYG OCH PRODUKT

FÄRG 01 · VIT

VITT TRANSPARENT TYG

Mjukt filtrerat ljus och ett vävt mönster bearbetat med en skärmaskin för tyg.

TYG

107

g/m² ± 5 %

90 % polyester
10 % bomull



DETALJ AV DET VÄVDA MÖNSTRET



TRANSPARENT EFFEKT I RUMSMILJÖ

01 TYGDATA

Sammansättning	**90 % polyester / 10 % bomull**
Ytvikt	**107 g/m² ± 5 %**
Ljusäkthet	4 %[1]
Miljödeklaration[2]	GREENGUARD Children & Schools
Angivna egenskaper[2]	UV-skydd och isolering mot kyla och värme.
Tygets transparens	90 %

02 RULLGARDINENS EGENSKAPER

Typ	Vit rullgardin i transparent tyg.
Mönster	Vävt mönster bearbetat med en skärmaskin för tyg.
Mekanism	Vit kedja och barnsäkerhetsanordning. Mekanismen sitter på rullgardinens högra sida. Den kan enkelt flyttas: ta loss den och montera den på motsatt sida.
Utförande	Tyget rullas av framtill, med tyngden dold i fållen.

TOTAL BREDD = TYGBREDD + 3 cm
Tyget är 1,5 cm smalare på varje sida.

03 RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengör med en lätt fuktad trasa.

Får ej tvättas · Får ej strykas · Får ej blekas · Får ej kemtvättas · Får ej torktumlas

ESTORALIS

BRUSELAS

ROLETA · PRZEZROCZYSTA TKANINA Z TKANYM WZOREM

KARTA TECHNICZNA
TKANINA I PRODUKT

KOLOR 01 · BIAŁY

BIAŁA PRZEZROCZYSTA TKANINA

Rozproszone światło i tkany wzór przycinany strzyżarką do tkanin.

TKANINA

107

g/m² ± 5 %

90 % poliester
10 % bawełna



DETAL TKANEGO WZORU



EFEKT PRZEZROCZYSTOŚCI WE WNĘTRZU

01 DANE TKANINY

Skład	**90 % poliester / 10 % bawełna**
Gramatura	**107 g/m² ± 5 %**
Odporność na światło	4 %[1]
Deklaracja środowiskowa[2]	GREENGUARD Children & Schools
Deklarowane właściwości[2]	Ochrona UV oraz izolacja przed zimnem i ciepłem.
Przezroczystość tkaniny	90 %

02 CECHY ROLETY

Typ	Biała roleta z przezroczystej tkaniny.
Wzór	Tkany wzór przycinany strzyżarką do tkanin.
Mechanizm	Biały łańcuszek i zabezpieczenie przed dziećmi. Mechanizm zamontowany po prawej stronie rolety. Łatwa zmiana strony: wystarczy go wyjąć i zamontować po przeciwnej stronie.
Wykończenie	Tkanina rozwijana z przodu, obciążnik ukryty w podwinięciu.

SZEROKOŚĆ CAŁKOWITA = SZEROKOŚĆ TKANINY + 3 cm
Tkanina jest węższa o 1,5 cm z każdej strony.

03 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Czyścić lekko wilgotną ściereczką.

Nie prać

Nie prasować

Nie wybielać

Nie czyścić chemicznie

Nie suszyć w suszarce bębnowej

ESTORALIS

BRUSELAS

ROLGORDIJN · TRANSPARANTE STOF MET GEWEVEN PATROON

TECHNISCH INFORMATIEBLAD
STOF EN PRODUCT

KLEUR 01 · WIT

WITTE TRANSPARANTE STOF

Gefilterd licht en een geweven patroon afgewerkt met een scheermachine.

STOF

107

g/m² ± 5 %

90 % polyester
10 % katoen



DETAIL VAN HET GEWEVEN PATROON



TRANSPARANT EFFECT IN HET INTERIEUR

01 STOFGEGEVENS

Samenstelling	**90 % polyester / 10 % katoen**
Doekgewicht	**107 g/m² ± 5 %**
Lichtechtheid	4 %[1]
Milieuverklaring[2]	GREENGUARD Children & Schools
Opgegeven eigenschappen[2]	UV-bescherming en isolatie tegen kou en warmte.
Transparantie van de stof	90 %

02 KENMERKEN VAN HET ROLGORDIJN

Type	Wit rolgordijn van transparante stof.
Patroon	Geweven patroon afgewerkt met een scheermachine.
Mechanisme	Witte ketting en kinderbeveiliging. Mechanisme gemonteerd aan de rechterkant. Eenvoudig van kant te wisselen: verwijder het en plaats het aan de andere kant.
Afwerking	Stof rolt aan de voorzijde af; verzwaringslat verborgen in de zoom.

TOTALE BREEDTE = STOFBREEDTE + 3 cm
De stof is aan elke kant 1,5 cm smaller.

03 REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigen met een licht vochtige doek.

Niet wassen

Niet strijken

Niet bleken

Niet chemisch reinigen

Niet in de droogtrommel